

## CONDITIONS GÉNÉRALES CLUB VOYAGES AGATHE LECLERC / ORFORD / CONSEIL

Il est impératif de lire attentivement les conditions suivantes avant d'effectuer votre réservation. Les clauses contenues dans ces conditions et obligations font partie intégrante du contrat que vous prenez avec Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil au moment de votre réservation. Votre réservation confirme que vous avez pris connaissance de ces conditions et que vous acceptez chacun des termes, incluant la limitation de responsabilité.

### RÉSERVATION ET MODALITÉS DE PAIEMENTS

Chaque réservation doit être accompagnée du dépôt minimum par personne indiqué sur le dépliant + le montant approprié pour l'assurance annulation. Le paiement final doit être versé à la date indiquée sur ce dépliant. Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil se réserve le droit d'annuler toute réservation dont le paiement n'a pas été reçu à cette date. Le montant total est exigé.

### PRIX

Nos tarifs en dollars canadiens sont basés sur le taux de change et sont fixés à la date d'impression de ce dépliant. Nos prix sont donc sujets à changement en considération des augmentations pouvant survenir dans les prix du carburant, de la variation du taux de change ou autres facteurs.

### FRAIS D'ANNULATION

Toute annulation d'une réservation, à la demande d'un voyageur, et ce peu importe le motif invoqué (raisons personnelles, actes de terrorisme, troubles ou craintes de troubles politiques, désastre naturel, etc.), entraînera automatiquement des frais d'annulation. Les frais d'annulation suivants s'appliquent par personne pour toute annulation avant le départ: 68 jours et + avant le jour du départ = le montant du dépôt; 69 jours et moins du jour du départ = 100% du coût total incluant les taxes et frais de services; durant le voyage = aucun remboursement. Dans le cas d'une annulation faite par Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil et/ou le grossiste, le client se verra rembourser le montant total payé à la date de l'annulation. A la demande du client, un autre forfait pourra lui être proposé et le montant versé précédemment pourra être transféré sur son nouveau choix. Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil se dégage ainsi de toute autre responsabilité.

### CHANGEMENT DE RÉSERVATION

Une fois votre réservation confirmée par Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil, toute modification ou correction aux dispositions déjà prises (changement de dates, de destination ou d'épellation de noms), sera sujette à la disponibilité et entraînera des frais.

### ASSURANCES

Il est fortement recommandé de vous assurer contre les risques inhérents aux voyages à l'étranger : frais d'annulation, frais médicaux et d'hospitalisation, pertes ou retards de bagage, etc. Veuillez-vous informer auprès de votre agent de voyages qui saura vous conseiller sur les divers types d'assurance voyages.

### DOCUMENTS NÉCESSAIRES

Tous les passagers sans exception doivent s'assurer de détenir un passeport dont la validité répond aux exigences des pays visités. Certains pays exigent que les passeports soient valables au moins 6 mois après la date de retour au Canada. Les voyageurs détenant un passeport autre que canadien peuvent avoir besoin d'autres documents (ex: visa ou certificats de vaccination). Ceux-ci doivent être obtenus par le voyageur avant son départ du Canada. En cas de défaut du voyageur, celui-ci pourra être refusé par le transporteur et/ou les autorités du pays sans qu'il ne puisse prétendre à quelque remboursement que ce soit de la part Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil ou de ses fournisseurs. Une photocopie du passeport peut être exigée au moment de la réservation.

### VACCINS

Pour toute question relative aux vaccins, veuillez communiquer directement avec la clinique du voyageur de votre région. Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil se dégage de toute responsabilité relative à la prise de vaccins pour les pays visités.

### RESPONSABILITÉS

Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil, l'organisateur et/ou leurs agents, procèdent à toutes les réservations pour le transport, hôtels, restaurants, et autres services et sont sujets aux conditions imposées par les grossistes et/ou les fournisseurs. L'organisateur au seul titre d'agent de voyages ne peut être tenu responsable de la qualité des services offerts dans les hôtels ou à bord des véhicules de transport utilisés ni dans tout autre établissement au cours du voyage. Il ne peut être tenu responsable des frais, dépenses, dommages, contretemps, déceptions, frustrations, anxiétés, souffrances physiques ou morales qui pourraient résulter d'un acte de grève, guerre, température, maladies, quarantaines, retards, correspondances manquées, accidents, blessures, décès, retard pour la livraison de bagages ou tout inconvénient causé pendant le voyage ou tout autre acte qui survient au-delà du contrôle de Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil se réserve le droit à sa seule discrétion d'annuler ou de modifier le programme en tout ou en partie, à quelque moment que ce soit.

Le passager a la responsabilité d'être suffisamment en santé et autonome pour entreprendre le voyage. Dans le cas où un passager aurait une conduite préjudiciable aux autres voyageurs ou aux fournisseurs de services, le passager pourra être expulsé du groupe et devra assumer seul tous les frais occasionnés par sa conduite, y compris tous les frais supplémentaires que le passager devra déboursier pour son transport, son hébergement et son séjour. En cas d'expulsion d'un passager Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil ne sera pas responsable envers ce passager d'aucun remboursement et/ou dédommagement, quelle que soit la nature. Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil se réserve le droit de refuser l'inscription d'une personne qui antérieurement aurait nui au bien-être du groupe sur lequel elle a voyagé. Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil s'engage à fournir un accompagnateur lors du voyage, mais se réserve le droit de le changer et ce, sans préavis.

# Mazatlán, Mexique

## SÉJOUR au Riu Emerald Bay

Du 29 janvier au 12 février 2019

Accompagné par Marielle Landreville



**club**  **voyages**

Agathe Leclerc - Orford - Conseil

Détenteur d'un permis du Québec

« md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V. employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne Inc. et par Transat Distribution Canada Inc. »



**SHERBROOKE**

819 563-7131 - 743 Paul-Desruisseaux

819 564-4433 - 756, 12e Ave Nord

**LAC-MÉGANTIC**

819 583-2801 - 4639 rue Laval

**WINDSOR**

819 845-3317 - 51, rue St-Georges

**DRUMMONDVILLE**

819 477-8383 - 1575 boul. St-Joseph

819 474-4499 - 533 rue Saint-Pierre

[www.clubvoyages.com/395](http://www.clubvoyages.com/395)  
[www.agatheleclerc.clubvoyages.com](http://www.agatheleclerc.clubvoyages.com) • [www.orford.clubvoyages.com](http://www.orford.clubvoyages.com)





## Riu Emerald Bay \* \* \* \* \*

Directement sur la plage, à 45 minutes de l'aéroport international de Mazatlán et à 20 minutes de son centre-ville.

Situé près de la zone dorée animée avec d'excellentes boutiques et une vie nocturne. Surplombant la grande plage Brujas, le Riu Emerald Bay est une escapade tropicale idéale pour les voyageurs à la recherche d'aventure et de détente.

La Playa Brujas est renommée pour ses conditions favorisant le surf et le surf horizontal, en plus d'offrir des sports gratuits sur place, tels que du tennis de table et du volleyball de plage.

Quand vous êtes prêt à vous détendre, baignez-vous dans une des piscines d'eau douce dotées de coins à hydromassage qui détendront vos muscles endoloris, ou sirotez votre boisson tropicale préférée au bar dans la piscine.

Savourez diverses cuisines internationales aux restaurants asiatique et mexicain servant d'authentiques repas locaux préparés par des chefs talentueux.

### FORFAIT TOUT INCLUS

Tous les petits déjeuners, dîners et soupers • Repas illimités sans réservation dans les restaurants de spécialités • Collations • Boissons locales et sélection de boissons internationales à volonté (vin maison inclus) • Programme d'activités et de sports quotidien • Sports nautiques non motorisés • Divertissements le soir.

### POUR VOTRE CONFORT

Cet hôtel chic et moderne compte 716 chambres • Ventilateur au plafond • Un très grand lit ou deux lits doubles • Climatiseur • Salle de bain avec baignoire et douche • Sèche-cheveux • Trousse de produits • Éviers doubles • Télévision • Coffret de sûreté • Mini-bar dans la chambre (approvisionné régulièrement) Distributeur de boissons dans la chambre • Wi-Fi (offert gratuitement dans les endroits publics de l'hôtel).



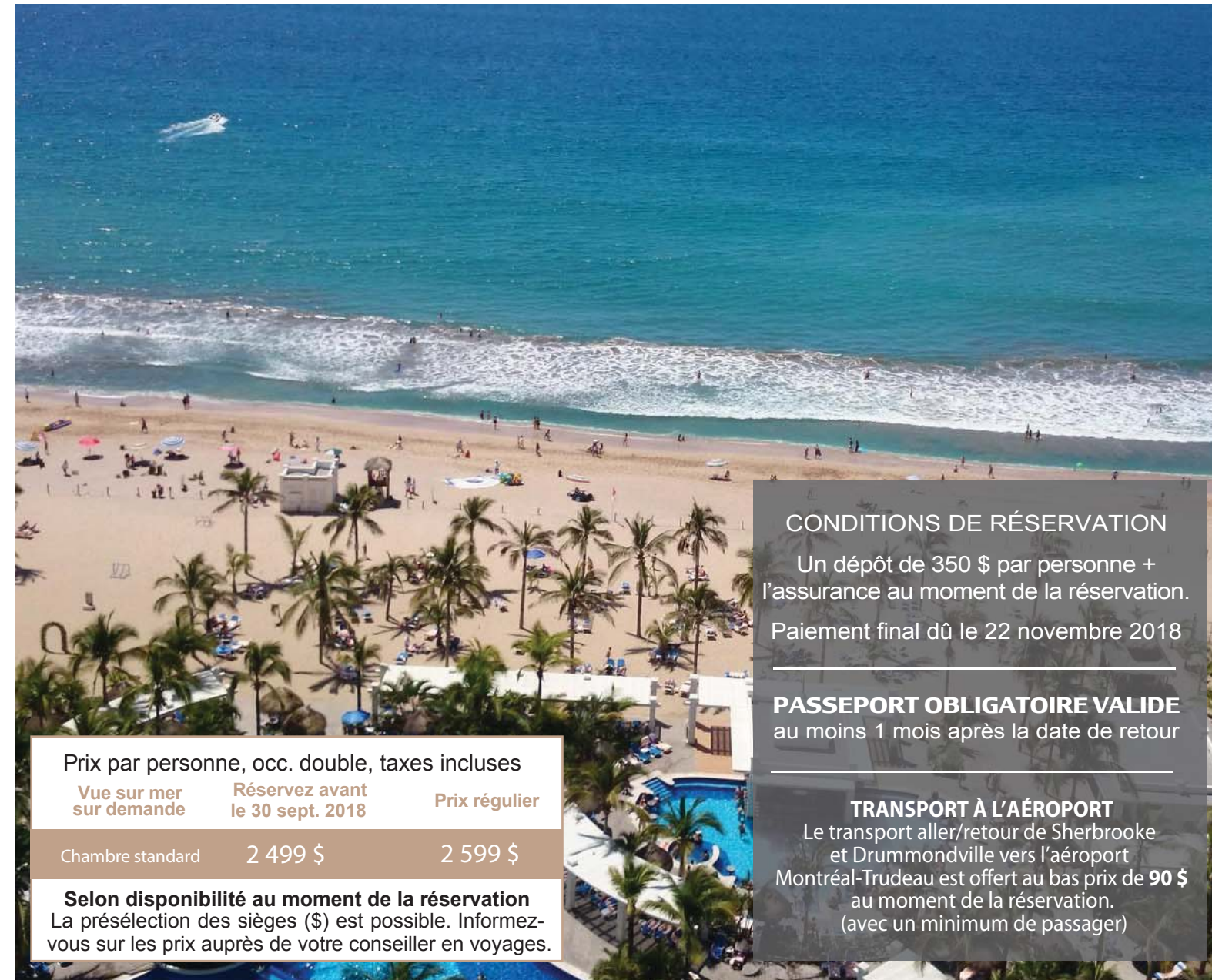
### INSTALLATION ET SERVICES

Quatre restaurants dont trois à la carte (asiatique, italien, grilladerie) • Trois piscines dont une pour enfants avec glissade • Salle de conditionnement physique • Cinq bars • Plage naturelle • Parasols et serviettes de plage • Terrain de jeux pour enfant • Chaises longues

### EXTRAS (\$)

Wi-Fi dans la chambre • Terrain de golf à proximité • Plongées sous-marine • Salon de beauté • Boutiques.

**Les inclusions sont sujet à changement sans préavis. Toutes les excursions offertes durant ce séjour sont facultatives et à vos frais. \$**



#### Prix par personne, occ. double, taxes incluses

Vue sur mer sur demande	Réservez avant le 30 sept. 2018	Prix régulier
	2 499 \$	2 599 \$

**Selon disponibilité au moment de la réservation**  
La présélection des sièges (\$) est possible. Informez-vous sur les prix auprès de votre conseiller en voyages.

#### CONDITIONS DE RÉSERVATION

Un dépôt de 350 \$ par personne + l'assurance au moment de la réservation.

Paiement final dû le 22 novembre 2018

**PASSEPORT OBLIGATOIRE VALIDE**  
au moins 1 mois après la date de retour

#### TRANSPORT À L'AÉROPORT

Le transport aller/retour de Sherbrooke et Drummondville vers l'aéroport Montréal-Trudeau est offert au bas prix de **90 \$** au moment de la réservation. (avec un minimum de passager)

### LE FORFAIT COMPREND :

- Vol aller/retour de Montréal en classe économie Sunwing
- Transferts aller/retour à destination
- Hébergement à l'hôtel pour 14 nuits
- Formule tout inclus selon la description de la brochure Vacances Signature 2018-2019
- Les services d'un accompagnateur de Club Voyages Agathe Leclerc - Orford
- Les services d'un représentant Vacances Signature
- Toutes les taxes hôtelières, taxes canadienne de transport, la TPS et TVQ lorsqu'applicables, la taxe de survol des États-Unis, les taxes d'aéroport de l'aéroport Pierre Elliott Trudeau et frais de service : 240 \$ (sujet à changement).

Selon disponibilité au moment de la réservation. Prix sujets à changement après le 30 juin 2018.

Veuillez consulter nos conditions générales à l'endos de ce feuillet avant votre réservation.

### LE FORFAIT NE COMPREND PAS :

- Dépenses personnelles et items non mentionnés à l'itinéraire
- Les excursions
- Les assurances voyage (annulation, médicale...)
- L'augmentation éventuelle des taxes et / ou du carburant s'il y avait lieu
- Le prix excluant le 1/1 000 \$ de services touristiques pour la contribution au fonds d'indemnisation (OPC) des clients d'agents de voyage.

Assurance Voyage  
**transat**

En collaboration avec: **Signature**  
par sunwing

Détenteur d'un permis du Québec